L'Egalité
de Roubaix — Tourcoing

ROUBAIX

Camouflez vos lumières

Dans la nuit du 27 au 28 Juin, le CAMOUFLAGE ABSOLU EST OBLIGATOIRE de 21 h. 56 à 5 h. 51.

Elles fabriquaient un drôle de cognac

Sur la Grand Place de Roubaix, les gendarmes interpellèrent deux femmes qui transportaient des bouteilles de vin. Ce vin était en réalité de l'alcool, il y avait infraction. Les deux délinquantes furent emmenées à la gendarmerie; il s'agissait de Stéphania Hautkeviaha, 26 ans, demeurant, 1, rue de Lens, à Calonne-Ricouart et de sa belle-sœur, Léocadie Pers, demeurant au 9, de la même rue.

Interrogées longuement, les femmes expliquèrent qu'elles achetaient à Béthune du vin à raison de 25 francs le litre. Elles se livraient alors à une drôle de cuisine consistant à faire bouillir ce vin jusqu'à réduction de 5 à 1 litre. Elles sucraient, baptisaient leur produit du nom de cognac... et le revendaient 350 francs.

Elles adjoignaient à ce fructueux « bouillage » e trafic du vin qu'elles vendaient 30 fr. le litre.

Les deux traficantes de cognac ont été déférées au Parquet et les cafetiers qui leur ont acheté seront poursuivis.

LE COMMERCE CLANDESTIN

Louis Delfosse, 43 ans, maçon, demeurant à Hem, 3, rue J.-Jaurès, fut trouvé porteur de huit paires de chaussures, une chemise d'homme et 16 mètres de tissus, le tout destiné au commerce clandestin. Delfosse devait se rendre en Normandie pour échanger sa marchandise contre des denrées alimentaires. Ces objets ont été saisis.

Deux collisions. — Hier, une collision s'est produite à l'angle des rues Jacquard et Turgot, entre un camion du service de la voirie piloté par M. Oscar Scipion, 110, boulevard de Metz, 24, passage du Beau-Chêne et un véhicule de la Société des Transports Wanderbecq, conduit par M. Alfred Pommée, 49, rue Anatole-France. Il en est résulté des dégâts au second véhicule, mais, heureusement, il n'y eut pas de victimes à enregistrer.

— Au cours de l'après-midi, à l'angle du Boulevard de Mulhouse et de la rue Pierre-de-Roubaix deux voitures automobiles sont entrées en collision. Celle conduite par M. Charles Desbouvries, 28 rue Lacroix, a été sérieusement touchée.

Les constatations de ces deux accidents ont été faites par Me Gaillard, Huissier.

Commencement d'incendie. — Peu après 22 h., les sapeurs-pompiers furent alertés par un commencement d'incendie dans un wagon contenant du bois de démolition, à la gare annexe de la rue de Menin. Le foyer fut rapidement maîtrisé à l'aide d'une petite lance.

Il est probable que ce foyer fut allumé par du charbon incandescent échappé d'une locomotive.

La circulation. — Mme Dujardin 41 ans, 55, boulevard de Cambrai, circulait à vélo sur le trottoir de la rue Mirabeau, elle a récolté un procès-verbal.

— Même sanction contre M. Rabeyrin, 33 ans, métallurgiste, 60, rue Anseele-Coper-Leman, qui circulait hors des passages cloutés.

Pour se rafraîchir. — M. Jean Naumann, 44 ans, 39, rue d'Arcole, livreur à la Brasserie du Fresnoy, a porté plainte contre inconnu pour vol d'une caisse de 10 bouteilles de bière. Le voi fut commis sur sa voiture, entre deux livraisons.

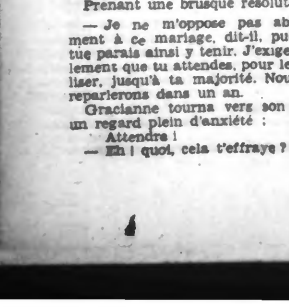
Elle volait à l'usine. — Mme Marie Saegaert, 53 ans, soigneuse, aux Etablissements Gaydet, boulevard de Mulhouse, s'est fait prendre alors qu'elle tentait de sortir de l'usine 800 grammes de laine. Elle a reconnu les faits, elle devra se tenir à disposition du parquet.

La viande sans tickets. — A la suite d'une perquisition on a découvert, au domicile de Felicien Carlier, 49 ans, cafetier, 9, rue de la Halle, 5 kilos de viande de bœuf

DISTRIBUTION DE VIANDE DE CHEVAL

Le Centre d'abatage informe les consommateurs que de la viande de cheval a été attribuée aux bouchers chevalins suivants :

MM. Heesen, 47, rue de la Chaussée ; Merlin, 173, rue de l'Epeule.



Andre est l'aîné de six !..

Tout ce petit monde passera-t-il l'été à traîner dans les rues, à jouer dans une cour sordide ?

NON ! car vous achèterez des bons de solidarité au tocteur ou dans les P.T.T. pour LES COLONIES DE VACANCES.

LA CROISADE DE L'AIR PUR — SAUVRA LES ENFANTS DES VILLES — SPOUTS NATIONAL

La distribution des feuilles de tickets de ravitaillement

La distribution des feuilles de tickets de rationnement en pain, viande, matières grasses, savon, vin et savon pour professions salissantes, ainsi que la remise des demandes de cartes de pommes de terre, se poursuivra dans l'ordre suivant, salle Henri-Wattremez, rue de l'Hospice, lundi 28 juin.

Matin, de 8 h. 30 à 11 h. 45 : 24.001 à 27.000. Après-midi, de 14 h. 15 à 17 h. 45 : 27.001 à 30.000.

Les retardataires ne seront servis que dans l'après-midi du 30 juin, de 14 h. 15 à 17 h. 45.

Résultats des concours du Conservatoire

CLASSES DE CHANT

Cours supérieur. — 1er Prix : Fievet Paulette, Decottignies Alfred, Fiévet Simone.

2e Prix : Dewalsche Jean-Claude.

1er Accessit : D'Hulst René, Desrousseaux Jacqueline, Hoffman Lucienne, Van Boghoute Maurice.

2e Accessit : Vanoverberghe Juliette.

Cour moyen. — 1re Mention : Lejeune Andrée, Verveynck Georges, Van Robdeys Agnès, Dazin Marcelle, Cornil Joseph.

2e Mention : Hélin Raymonde

3e Mention : Dandraël Yvonne, Merchez Flore, Copin Marie-Madeleine.

INSTITUT TURGOT

Conditions d'inscription pour octobre :

Année préparatoire : 12 ans au 31 décembre 1943. Préapprentissage et préparation au certificat d'études primaires.

1re Année industrielle et commerciale : 13 ans au 31 décembre après examen d'entrée :

6e Moderne : Elèves ayant le D. E. P. P.

2e Moderne : Elèves ayant le B. E. ou le B. E. P. S.

Les inscriptions sont reçues jusqu'au 7 juillet tous les matins de 9 à 12 h., sauf le jeudi et le samedi

UNE SEANCE CINEMATOGRAPHIQUE GRATUITE AU C. O. S. I.

Nous donnons aujourd'hui le programme de la séance gratuite qui aura lieu mardi 29 juin, à 19 h. 30, salle du Casino, à Roubaix, mise gracieusement à notre disposition par la nouvelle direction

« Opéra de Paris » et « Gargousse » avec le sympathique acteur Bach. Ces films ont été prêtés par la firme « Brulitte et Delemar ».

Une tombola gratuite sera tirée à l'entr'acte.

Les sinistrés de 1939-1940 et ceux des bombardements par aviation, les repliés des réfugiés, les vieux travailleurs, les personnes qui s'intéressent à nos efforts, sont cordialement invités.

ETAT CIVIL

Naissances : Jean-Claude Devos, 44, rue de Rocroi — Maryse Fasseur, de Camphin-en-Pévèle. — René Fourneau, rue Rémy-Cooghe, 46, cours Desrousseau, 6. — Mauricette Caron, rue Saint-Antoine, 42, cour Deslontaine, 9 — Michel Castelain, rue de la Vigne, 54, cour Ste-Thérèse. — Paulette Lorig, 139, rue d'Alma, fort Frasez, 53.

Publications : Albert Desauw, mécanicien, 69, rue Jules-Guesde, à Croix, et Denise D'Holleslaeger, tricoteuse, 214, rue de l'Epeule.

Décès : Charles Debooschère, 83 ans, 37, rue de Blanchemaille. — Adèle Talntenier, 42 ans, épouse Simoens, 62, rue de Tournai, cour Loridan, 4. — Adolphe Vandendungen, 75 ans, 54, rue de Naples. — Julia Hequette, 74 ans, Vve Dupont, de Wasquehal. — Marie Allart, 70 ans, 35, rue de Barbieux. — Céline Vancraeynest, Vve Debusschère, 73 ans, 23, rue Philippeville, cour Frère, 6.

WATTRELOS

LE 25e COLIS AUX PRISONNIERS

La remise des étiquettes pour l'envoi du 25e colis aux prisonniers se fera au Pavillon des Vieux Ménages, suivant l'horaire ci-après :

Mardi 6 Juillet, de 14 à 17 h., pour les numéros 1 à 200 : Mercredi 7, 201 à 400 ; Jeudi 8, 401 à 600 ; Vendredi 9, 601 à 800.

Lundi 12 Juillet, 801 à 1.000 ; Mardi 13, 1.001 à 1.200 ; Jeudi 15, 1.201 à 1.350 ; Vendredi 16, 1.351 à la fin.

Les familles qui ne se présenteront pas au jour indiqué ne seront pas servies.

En cas d'empêchement les intéressées peuvent se faire représenter par une autre personne, pourvu que celle-ci soit munie de la carte de colis, de l'étiquette adresse et de la somme de cent francs, coût du colis.

Les familles qui apporteront des denrées ou objets d'un volume trop grand auront à verser un supplément de cinq francs pour un deuxième emballage.

Le Comité insiste auprès des familles pour qu'elles lui apportent du vieux papier.

Pour nos prisonniers (Sapin-Verl). — Au cours de la réunion générale tenue chez Mme Vve Bossut, rue du Mont-à-Leux, le jeudi 24 juin, à 19 h. 30, le résultat détaillé des journées de bienfaisance organisées dans le quartier fut communiqué aux personnes présentes.

Le Comité du Groupe d'Amis procéda ensuite au rebattage et au classement du grand jeu de dés au point inconnu, et il est heureux de donn reci-dessous la liste de numéros gagnants :

1547	187	4787	3171	1464	2567	3086
2878	223	4378	616	4215	2981	2500
4003	4803	628	250	4310	2862	

Les lots sont à retirer chez M Léon Loglest, rue du Mont-à-Leux.

Dispensaire antituberculeux, rue des Prés. — Prochaines séances de consultations : Mardi 30 Juin, à 9 h., Dr Montaigne ; Jeudi 1er Juillet, à 9 h., Dr Bauwin.

Cette semaine, il n'y aura pas de permanence de l'Infirmière le Jeudi après-midi.

Etat civil — Naissances : Jean-Luc Doyen, rue des Poilus, 2.

Publication : Charles Pilaert, carrelleur, rue Royale, 35, et Charlotte Plusvier, blanchisseuse, rue des Tanneurs.

Décès : Alfred Fizaine, 56 ans, tisserand, rue Royale, cour Vandorpe, 9. — Gustava Vandenbroucka, 82 ans, rue des Poilulus, 6.

CROIX

La remise des tickets de ravitaillement

La remise des tickets de rationnement de juillet se poursuivra dans l'ordre suivant, salle des fêtes Grand Place.

Quatrième journée: mardi 29 juin, de la place de la Liberté à la place de la République.

1er bureau : matin, place de la Liberté, rues de Lille, de la Limite ; Après-midi : rues de Lorraine, de la Makellerie.

2e bureau : matin, rues Marceau, Maubeuge, Metz, L. Michel ; après-midi : rues Mirabeau, de Mulhouse, des Pilons.

3e bureau, matin : rues du Nord, Onse Novembre, des Ogiers (jusqu'au 270) ; après-midi : rues des Ogiers (du N. 271 à la fin), de la Plaine.

4e bureau matin : rues d'Oron, de l'Ouest, de la Pannerie, du Parc, Pasteur ; après-midi : rue Perdue, Grand Place, rues Pluquet, Presbytère, de Presancé, de la Tronnerie, de Racine, Raspail, Négrier, place de la République.

WASQUEHAL

APRES L'ACCIDENT DE L'IMPASSE DUTHOIT

Nous avons relaté, hier, dans quelles circonstances Mme Veuve Gustave Dupont née Julia Héquette, âgée de 75 ans, avait été victime d'un grave accident en se servant d'un réchaud à alcool. L'infortunée qui était très gravement brûlée à la jambe et sur diverses parties du corps, avait été transportée aussitôt à l'hôpital de Roubaix où elle est décédée le même jour, à 16 h. 30, après avoir enduré d'atroces souffrances. L'infortunée était la veuve de M. Gustave Dupont qui fut garde-champêtre de Wasquehal-Centre pendant plus de 25 ans. Le corps de Mme Dupont a été ramené à son domicile, 2, impasse Duthoit, samedi après-midi et les funérailles auront lieu mardi matin en l'église Saint-Nicolas.

LES TICKETS de RAVITAILLEMENT du CENTRE

La remise des tickets de rationnement du Centre, aura lieu à la salle des fêtes rue Jean Macé, dans l'ordre suivant :

Mardi 29 juin : de 8 h. 30 à midi pour les rues des Châlets, de la Poste, Ferrer, Jean Macé, Victor Hugo, de Marcq, de l'Egalité et impasse Duthoit et de 14 h. à 17 heures pour la rue de l'Yser, rue de la Passerelle, sentier du Laurier, chemin des Buisses, rue de Lille, rue Gustave Dubled, rue du Transvaal, rue du Haut Vinage (Nos 19 à 47 et 22 à 50), Chemin Vert, avenue de Flandre (Nos 49 à 59 et 26 et 28).

Mercredi 30 : de 8 h. 30 à midi pour la rue Pasteur, impasse du Triest, Vert Pré, place Gambetta, les Bas-Fonds, rue du Molinel (Nos 11 et 2 à 12), chemin du Halage, rue des Villas, impasse Diderot, impasse Dekeukelaire, impasse Lavoisier et Fort Chabrol et de 14 à 17 h. pour l'impasse Tiberghien, rue P. Lafargue, rue Henri Carette, rue J. Jaurès (Nos 1 et 3), rue de Croix, rue Denis-Papin, rue du Molinel (Nos 19 à 35 et 14 à 30), impasse du Plomeux, Le Cartelet, route de Tourcoing, avenue de la Marne, rue du Triez (Nos 1 à 21 et 2 à 16). Les retardataires seront servis à une date ultérieure au Capreau.

Bons d'alcool à brûler. — Les bons d'alcool à brûler attribués aux familles d'une seule personne, ne possédant pas de gaz, seront distribués sur présentation de la carte de charbon à la salle des fêtes rue Jean Macé lundi 28 juin, de 6 h. 15 à 10 heures. Il sera également un bon d'alcool aux familles ayant un enfant de moins de deux ans, sur présentation du livret de famille et de la carte de charbon.

Assistances aux vieillards et vieux travailleurs. — Les vieillards assistés à domicile ayant reçu leur premier mandat de la retraite aux vieux travailleurs sont avisés qu'ils doivent se présenter aussitôt à la Mairie, 3me guichet, avec leur carte grise d'assisté, ces deux allocations n'étant pas cumulables.

FLERS

Encore un vol de pommes de terre. — M. Camille Caby, demeurant rue Lamartine, à Flers-Bourg, a signalé au poste de police que les 20 et 22 juin on lui avait dérobé à 2 reprises des pommes de terre dans le jardin qu'il possède au lieudit « Petit Herseaux ».

Les gardiens de la paix ont aussitôt ouvert une enquête. Depuis, des renseignements ont déjà été recueillis et, on espère bien identifier le voleur.

Ne circulez pas après le couvre-feu — M. et Mme Masurel, 11, avenue de Flandre, à Croix, M. et Mme Caillaux, 10, rue du Breucq, à Flers, ne s sont pas soumis au règlement ils circulaient encore le 24 juin, à 0 h. 10. Ils ont fait l'objet de contraventions.

LYS

Il avait mouillé son lait, il doit purger... — M. Henri Vercamer, 64 ans, cultivateur, 59, rue Jean Jaurès avait été condamné à 4 mois de prison pour avoir mouillé son lait Il a été mis en état d'arrestation par les gendarmes qui l'ont conduit à Loos.

L'Egalité de Roubaix — Tourcoing

HALLUIN

Etat civil — Publication : Paul Hornain, 19 ans, à Roncq, et Denise De Laere, 18 ans, étiragueuse.

Décès : Théodora Vandeweghe, 77 ans, s. p., rue Basse, 73.

RONCQ

Une affaire d'abatage clandestin

TROIS ARRESTATIONS

Dans la soirée de jeudi, vers 23 h. 15, le brigadier de police Noiset et le garde auxiliaire Vandamme, de la police de Roncq, se trouvaient de surveillance au Pied-de-Bœuf, quant ils rencontrèrent un individu en bicyclette, qui fut invité à s'arrêter. Un sac fixé au vélo fit découvrir un gros morceau de viande et du gras de bœuf non fondu, ainsi que des outils à découper. Invité à s'expliquer, le cycliste bredouilla des explications confuses, puis il admit qu'il venait d'abattre une vache dans le hameau, mais ne savait préciser l'endroit, ni le nom du fermier. Il s'agissait d'un tueur de l'Abattoir de Roubaix, nommé Ferdinand Decuypère, demeurant rue Saint-Louis, à Roubaix.

Le brigadier de police Noiset entreprit d'interroger habilement ce tueur, lui demandant s'il ne s'agissait pas de la ferme Delefortries rue de Linselles à Roncq (Blanc-Four). L'homme déclara avoir rencontré à Roubaix un individu qui, moyennant 500 francs, lui demanda de se rendre au Pied-de-Bœuf, le rendez-vous avait été fixé au passage à niveau, à 17 h. et l'abatage avait eu lieu dans un hangar. Il finit par admettre que cet abatage clandestin avait dû se passer effectivement du côté de la rue de Linselles.

M. Bouvier, commissaire de police d'Halluin par intérim, faisant fonctions à Roncq, fut alors prévenu et, durant ce temps, la ferme Delefortrie fut entourée par la police, ou peu de temps après une perquisition était opérée, ne donnant aucun résultat. C'est alors que la police eut vent de se rendre dans une ferme voisine, située à proximité, la ferme Diéryck, 36, rue de Linselles, au Blanc-Four.

Dans le hangar, une vache avait été abattue, et le domestique de la ferme, un nommé Cyrille Vandenabeele, demeurant rue de la Viscourt, à Linselles, avait prêté main forte pour l'abatage

Le cultivateur, M. Henri Diéryck, 55 ans, le tueur, Ferdinand Decuypère, et le domestique de ferme, Cyrille Vandenabeele, ont été tous trois mis en état d'arrestation.

Etat civil. — Publication : Valère Hormain, tisserand, et Denise De Laere, étirageuse, à Halluin.

Décès : Jean Six, 73 ans, sentier de Rueville

BONDUES

DISTRIBUTION DES TICKETS DE RATIONNEMENT

La distribution des tickets de Ravitaillement pour la période du 1er au 31 juillet 1943 s'effectuera dans l'ordre suivant :

Mardi 29 juin. 6 h. 30 : rue du Bosquiel ; 9 h. : Route Nationale du 1 au 113, Carrière Lebrun ; 10 heures 15 ; Route Nationale, du 115 au 303, Pavé du Jambon ; 14 heures 30 : Chemin St-Georges-rue René d'Hespel ; 16 h. : Moulin Cardon, Forest, Beau Séjour, Pont d'Achelles ; 16 h. 45 : Pavé des Ravennes, Gravier de Mouvaux, Bois-Blancs, Pot de fer, Bas Chemin.

Mercredi 30. — 8 h. 30 : rue de la Poste, rue Fouquet Lelong, la Place, Sentier Ma Campagne ; 9 heures 30 : rue César Lorédan, Fort Montagne ; 11 h. : Route Nationale du 8 au 62 ; 14 h. 30 : Route Nationale, du 64 au 320, Carrière Lagache ; 16 h. 15 : Pavé du Molinel-La Chanterelle.

Les suppléments pour malades ; femmes enceintes et prisonniers rentrés seront distribués jeudi 1er juillet, de 10 à 12 h. et de 14 à 16 h., ainsi que les cartes de lait pour malades.

Les personnes bénéficiant de la tation M.T. **sont priées de se munir de leur carte.**

Les demandes de cartes de pommes de terre devront être rapportées pour **mercredi 30 juin dernier délai.**

LINSELLES

DISTRIBUTION DES TICKETS DE RAVITAILLEMENT

Mardi 29 juin, de 8 h. 30 à 12 h. : 1 à 1.500 ; de 14 h. 30 à 18 h. : 1.501 à 3.500.

Mercredi 30 juin, de 8 h. 30 à 12 h. : 3.501 à la fin.

Mercredi 30 juin, de 14 h. 30 à 18 h. : tickets pour cultivateurs sur présentation de leur relevé nominatif suppléments pour F. E. et malades, bons de charbon pour enfants de 0 à 1 an et grandes familles.

Les tickets seront délivrés sur présentation de la carte de textile. Prière de se conformer à l'horaire.

MOUVAUX

APRÈS LA KERMESSE DU COMITÉ D'ENTR'AIDE

La Commission active du Comité d'entr'aide, réunie sous la présidence de M. Paul Durieux, adjoint au maire, président du comité d'entr'aide, examina, hier, les résultats de la kermesse de la Pentecôte qui avait été organisée en union complète avec la famille du prisonnier et le centre d'entr'aide.

Tous les membres furent surpris du résultat inespéré de cette fête qui permettra de faire parvenir, pendant bien longtemps encore, le colis gratuit à nos prisonniers.

Aussi, M. Durieux remercia bien chaleureusement la commission, les dévoués vendeurs et vendeuses et toutes les personnes qui participèrent à l'organisation de cette fête ainsi que la population mouvalloise et celle des villes voisines qui prouvèrent leur générosité au cours de cette kermesse.

Rappelons que les lots de la tombola peuvent être retirés jusqu'au 30 juin, dernier délai, à l'Hôtel de Ville, 1er étage.

Etat civil. — Décès : Montagne Alphonsine, Vve Delepierre Désiré, 84 ans, rue des Poilus, 27.

TOURCOING

C'était un véritable magasin !

Au cours d'une visite domiciliaire, effectuée chez M. Albert Potié, 10, rue de Lille la police a découvert tout un stock de marchandises : cinq caisses de cartes de laine représentant un total de 216 kilos, une caisse de rayonne de 26 kilos, 6 coupes de tissu et 45.000 cartons à bobiner de la laine.

Toutes ces marchandises ont été saisies et des procès-verbaux dressés

Trop cher les carottes ! — M. Florimond Borny, marchand de légumes, 118, rue du Chêne Houpline, vendait ses carottes 11 francs, alors que le prix de la taxe est de 7.70. Il a récolté un procès-verbal.

Il volait les biscuits. — M. Pierre Saverys, comestique, 10, rue des Trois-Bouteilles à Wattrelos, avait volé au dépôt de Secours National, 47, rue Salembien, deux boites de biscuits vitaminés. Il s'est fait prendre et a été coffré.

CENTRAL CINÉ
VENEZ RIRE avec LE FILM
PILOTE MALGRÉ LUI
follement amusant, avec des péripéties intrépides et inédites
Actualités. Dim. 2 h. 30, 5 h. 30, 8 h. 30
Demain Lundi : 3 h. et 7 heures.

Cérémonies de fin d'année scolaire

L'après-midi de samedi et la matinée de dimanche ont été marquées par plusieurs cérémonies de fin d'année scolaire.

A l'Ecole des Beaux-Arts, M. Marescaux, député-maire, présida samedi, à 17 h., la distribution des prix aux élèves, tradition qui avait été heureusement renouée l'an dernier. M. Marescaux félicita les jeunes gens, garçons et filles, qui ont bien œuvré pendant toute l'année et se loua des succès remportés par eux, tant à l'école que dans les manifestations artistiques diverses et notamment à Paris. Il se plut à souligner le beau succès remporté au salon par le directeur, M. Coin, qui, à son tour, exalta le travail des élèves de l'école

A l'Institut Colbert, ce dimanche matin, à 10 h., M. Marescaux, député-maire, entoure des membres du Conseil municipal, était reçu par M. Pierron, directeur de l'école, entouré par son personnel, et procéda à l'inauguration de l'exposition des travaux des élèves. Cette inauguration coïncida avec une visite des ateliers où se pressait une foule nombreuse de parents et d'amis de l'Institut.

C'est à l'Ecole des Beaux-Arts que se rendit le nouveau M. Marescaux aussitôt après cette visite, et pour inaugurer cette fois l'exposition des travaux d'élèves, véritable petit salon qui témoigne de la qualité de l'enseignement et de la valeur artistique des élèves.

Distribution des titres d'alimentation

La distribution des tickets d'alimentation pour le mois de juillet se fera dans l'ordre suivant :

Sur présentation de la carte de charbon foyers domestiques, il sera remis un coupon supplémentaire de charbon aux enfants de 0 à 1 an ainsi qu'aux familles de dix personnes et plus.

Durant la distribution des tickets, les guichets « Textile et Chaussures » seront fermés.

Les cartes de lait pour les enfants et les malades seront distribuées ultérieurement. Un avis paraîtra dans la presse.

SECTEUR 3

Ecole de Garçons rue des Plats

Lundi 28 juin. — De 8 h. 30 à 9 h. 30, rues Aurore, Aire, Augereau (et cours) Chevalier Bayard. — de 9 h. 30 à 10 h. 30, rues Belle-Vue, Bouvines, chaussée Bertheloot. — De 10 h. 30 à 11 h. 30, rues Caire, Cambrai (et cours) Creil. — De 14 à 15 h., rues Collecteur, Commandant Driant, Duguay Trouin, Etudiants. — De 15 à 17 h., rue de la Croix Rouge, appartements et cours. — De 17 à 17 h. 45, rue du Capitaine Guyneme (et cours).

Mardi 29 juin. — De 6 h. 30 à 9 h. 30, rues Epine (et cours), Général Bonnaud. — De 9 h. 30 à 10 h. 30, rue de Guisnes — De 10 h. 30 à 11 h. 30, cour St-Augustin, rues Haute, Henri Carette, Fauvettes, Jeanne d'Arc, Merville. — de 14 à 15 h., rues Jura (et cours), Levant, impasse Lefebvre, Moulin Fagot (et cours), Leers, Lavoisier. — De 15 à 17 h., rue des Plats (et cours). — De 17 à 17 h. 45, rue de Normandie (et cours).

Mercredi 30 juin. — De 8 h. 30 à 9 h. 30, rues Renaix (et cours) Roms. — De 9 h. 30 à 10 h. 30, rues Séville, Triangle, St-Omer, St-Joseph, Orléans — De 10 h. 30 à 11 h. 30, rues Trois-Pierres, Vosges, Valmy Fontaine. — De 14 à 15 h., rue Winoc Chocqueel. — De 15 à 16 h., rue du Virolois. — De 16 à 17 h. 45, rue du Touquet.

SECTEUR 4

Ecole de Garçons, rue de la Potente

Lundi 28 juin. — De 8 h. 30 à 9 h. 30, rues Alger, Achille Testelin (et cours). — De 9 h. 30 à 10 h. 30, rues Beau-Laurier et cours, Blanche, Bitche. — De 10 h. 30 à 11 h. 30, rues Buffon, Bonne Nouvelle, Carrière Hage. — De 14 à 15 h., rue Colbert. — De 15 à 16 h., chaussée Bertheloot chaussée Pierre Curie. — De 16 à 17 h. 45, rue du Chêne Houpline et cours.

SECTEUR 11

Ecole Maternelle, rue du Flocon

Lundi 28 juin. — De 8 h. 30 à 9 h. 30, rues Abbé de l'Epée, A.-Calmette. — De 9 h. 30 à 10 h 30, rues Baisieux, Bazelles, Bonnets et cours. — De 10 h. 30 à 11 h. 30 rues Belfort, Blanc-Seau et cours. — De 14 à 15 h 30, rue des Carliers et cours — De 15 h .30 à 16 h 30, rues Centre, Charles Wattine, Edouard Sasselange, Elbeuf et cours. — De 16 h. 30 à 17 h. 45, rue Epinette et cours.

Les retardataires pourront être servis à la Mairie annexe, 2, rue Paul Doumer le jeudi 1er juillet, de 9 à 11 h 30 et de 14 h 15 à 17 h. 30.

LES TICKETS POUR LES MALADES

Le maire informe les personnes qui bénéficient de régimes spéciaux (malades) qu'elles ont à se présenter à la mairie-annexe, 2, rue Paul-Doumer, dans l'ordre suivant pour retirer leurs feuilles de tickets supplémentaires, munies de leur carte individuelle d'alimentation.

Mardi 29 juin, de 9 à 11 h. 30 : secteur 1 ; de 14 h. 15 à 17 h. 30 : secteurs 12 et 9.

Mercredi 30, de 9 à 11 h. 30, secteur 6 ; de 14 h. 15 à 17 h. 30 : secteurs 10 et 11.

Jeudi 1er juillet, de 9 à 11 h. 30 secteurs 2, 5 et 6 ; de 14 h. 15 à 17 heures 30 : secteurs 3 et 4.

Vendredi 2 juillet, de 9 à 11 h. 30 : secteur 7 ; de 14 h. 15 à 17 h. 30 : retardataires.

UN BRAVE A L'HONNEUR

Dans la nuit du 2 au 3 juin 1940, tombait au champ d'honneur, à Malo, notre concitoyen Ernest Beaudier, demeurant 50, rue de la Croix-Rouge.

M. Beaudier, qui était brigadier au 406e R.A., vient de faire l'objet d'une citation élogieuse, comportant attribution de la Croix de guerre avec étoile de bronze.

POUR DES PNEUS

Les personnes ayant déposé leur demande de « pneu vélo », entre le 25 avril et le 24 mai inclus, peuvent se présenter, munies de leur carte individuelle de ravitaillement, à la mairie annexe, 2, rue Paul Doumer, dans l'ordre suivant :

Mardi 29 juin, de 9 à 11 h. 30 : A, B, C ; de 14 h. 15 à 17 h. 30 : D, E, F.

Mercredi 30 juin : de 9 à 11 h. 30, C à M ; de 14 h. 15 à 17 h. 30, N à Z.

ETAT CIVIL

Naissances : Nicole Nuyten, rue Nationale, 136 — Régis Carette, rue Croix-Rouge, 15. — Yolande Dujardin, rue Nationale, 138. — Ruddy Dewaele, rue Nationale, 138. — Jean-Claude Vicogne, rue Bourgogne, app. 214.

Publications : Robert Descamps, dessinateur, rue Bayal, 14, et Fernande Sory, soigneuse rue Jules-Guesde, 30 — Louis Rogez, gardien de la paix, rue Voltaire, 146, et Marthe Hattlepelotonneuse, rue Verdun, 5. — Georges Jannière, empl. P.T.T., à Cholet et Denise Delbecque, couturière, rue Madagascar, 33. — Lucien Morel, moniteur E.P., rue Halot, 220, et Suzanne Vaniuggène, confectionneuse, rue Basse, 121.

Décès : Jean-Baptiste Février, 73 ans corroyeur, rue Yser, 332. — Damien Willecomme, 70 ans, s. p., rue Epine, 4. Theodore Soukhatchelli, 52 ans, journalier, célib., rue Yser, 332. — Jules Derbaudringhien, 58 ans, rue Haute, 14.

LENS

Deux Tourquennois arrêtés pour trafic de viande et de beurre

De surveillance sur la route nationale de Lille à Lens, les gendarmes de la brigade mixte de Lens ont intercepté une auto marque Renault, immatriculée N° 8811 MD 1, dans laquelle se trouvaient deux hommes qui tentèrent de forcer le barrage et de prendre la fuite à travers champs.

Rapidement rejoints, les deux individus furent ramenés à la gendarmerie. Il s'agit de Nestor Legrand, 38 ans, sans profession, demeurant rue de Calais, 96, à **Tourcoing**, et Eugène Wallart, 23 ans, sans profession, demeurant 37, rue du Vélodrome à **Tourcoing**.

L'auto transportait 680 kilos de viande de bœuf, 60 kilos de viande de porc, 90 kilos d'abats, 11 kilos de jambon et 27 livres de beurre.

Interrogés, Legrand et Wallart ont prétendu qu'ils agissaient pour une tierce personne qu'ils ne connaissent pas. Ils venaient d'Arras et ils se rendaient à Tourcoing.

La viande a été déposée au centre d'abatage, l'auto mise en fourrière et les deux hommes conduits à Béthune.

ÉCHOS ET CARNET

CALENDRIER. — **Lundi 28 Juin 1943.** — Soleil : lever à 5 h. 51. Coucher à 21 h. 56. Aujourd'hui : Sainte Irénée. Demain : SSts Pierre et Paul

INFORMATIONS RÉGIONALES

SANCTIONS POUR ABATAGE, OU ACHAT IRRÉGULIER DE VIANDE

Les sanctions suivantes ont été prononcées à l'encontre des personnes ci-après dénommées, convaincues d'avoir commis certaines infractions.

Cuvelier Léon, boucher chevalin, Grande Rue à *Bauvin*, une amende de 24.000 fr. pour vente et abatage irrégulier d'une vache et vente irrégulière de la viande.

Abrut Gaston, tueur, rue de Paris à *Douai*, une amende de 3.200 fr. pour achat et vente irrégulière de viande de boucherie.

Bapaume André plâtrier, 16, sentier du Fort à *Mons-en-Baroeul*, une amende de 3.000 fr. pour achat et abatage irréguliers d'un porc.

Bernard Ghislain, boucher charcutier à *Gœulzin*, une amende de 20.000 fr. pour achat et vente irrégulières de viande.

Mme Blondeau Emilie, herbagère, rue d'En Haut, à *Gommegnies-Garnoy*, une amende de 12.000 fr. pour abatage de deux porcs et vente de la viande en provenant.

Bon Désiré, cultivateur à *Pont-sur-Sambre*, au lieudit « La Porquerie », une amende de 1.800 fr. pour abatage irrégulier d'un veau.

Bruynel Maurice, négociant en grains, 260, rue Jean-Jaurès, à *Flers-Lille*, une amende de 8.000 fr. pour achat irrégulier de viande dont une partie était destinée à la revente.

Cantinaux Floris, cultivateur rue du Centre à *Preux-au-Sart*, une amende de 5.000 fr. pour vente irrégulière de viande.

Crunelle Jean-Baptiste, herbager, rue de Baudignies à *Le Quesnoy*, une amende de 25.000 fr. pour achat irrégulier de viande de bœuf.

Defert Louis, boucher, 75, rue de Paris, à *Valenciennes*, une amende de 75.000 fr. pour achat et vente irréguliers de viande.

Desjardin Georges, courtier en bestiaux au lieudit « La chaussée Brunehaut », à *Saint-Hilaire*, une *amende de 500.000 fr.* et un retrait de carte pour une durée de *6 mois à partir du 21 mai 1943*, pour achat et abatage irréguliers de 14 porcs et une génisse.

Lallemant Paul, boucher 5, place de la République à *Valenciennes*, une amende de 11.000 fr. pour achat irrégulier de bétail et vente de la viande.

Leger René garçon tripier, 32, rue des Remparts à *Valenciennes*, une *amende* de 1.000 fr. pour abatage irrégulier de bétail pour le compte d'un tiers.

Madiou Sala, cafetier restaurateur, 137, rue Gustave-Delory, à *Lille*, une amende de 10.000 fr. pour achat irrégulier de viande

Vve Mouveaux Augustine, ménagère, demeurant sentier de la Gare, à *Bauvin*, une amende de 1.400 fr. pour achat irrégulier de viande.

Pierrard Alfred, boucher à *Ors*, une amende de 18.000 fr. pour abatage irrégulier d'une génisse et vente de la viande.

Rucquois Kléber, sans profession 28, rue Rossini à *Roubaix*, une amende de 1.000 fr. pour achat irrégulier de 16 kilos de viande.

Bant Elise, bouchère, Grande Rue à *Bauvin*, une amende de 24.000 fr. pour achat irrégulier d'une vache, vente irrégulière de la viande.

Verhecke Odilio, maraîcher, 209, rue du Buisson à *Lille*, une amende de 50.000 fr. pour achat et abatage irréguliers de deux bovins, vente de la viande en provenant.

Vermandère Willem, boucher 9, rue de la Planche Trouée, à *Roubaix*, une amende de 4.000 fr. pour achat irrégulier de viande de bœuf et vente irrégulière de ladite viande.

Jury des études musicales du Nord de la France

Cette organisation, qui tient ses séances 302, rue Solférino à *Lille*, a proclamé les résultats suivants après la séance qu'elle a tenue le jeudi 24 juin et consacrée à des auditions de piano et à des épreuves de solfège :

Elémentaire (2e div.). — *1re ment.* : Brigitte Dancette, Laurette Larnou (Mlle Thieffry, de Roubaix). Bernadette Brice Paul Delsoutre Jean Parmentier (Mlle Balloi, de Watrelos), Michèle Demonchaux (Mlle Lepreux, de Lambersart). — (1re div.) *1res dist.* : Marie-Andrée Demonchaux, Aenée Leveugle, Thérèse Lepers (Mlle Ballois).

Primaire (2e div.). — *1res ment.* : Monique Gabert (Institution Jeanne d'Arc, de Roubaix), Marguerite-Marie Brice, Denise et Denis Dhalluin, Emilienne Vossart (Mlle Balloi). — (1re div.) *1res dist.* : Françoise Demonchaux (Mlle Lepreux), Georgette Brice (Mlle Ballois). — *2e dist.* : Francine Lemaître (id.).

Secondaire (2e div.). — *1re ment.* : Geneviève Leveugle (Mlle Ballois). *2e ment.* : Marcelle Renard (id.) — (1re div.) *2e dist.* : Marguerite-Marie Malagies, Renée Dassonville (Mlle Ballois).

Supérieur (2e div.). —